



## UN NOUVEAU PROGRAMME DE CROM PERMET À DES USAGERS UNE VIE SEMI-AUTONOME

UN SOUTIEN SPÉCIFIQUE ET FRÉQUENT À DOMICILE COMBLE L'ÉCART ENTRE LE PLACEMENT EN MILIEU RÉSIDENTIEL ET LA VIE AUTONOME.

Roger Duval est visiblement bouleversé au souvenir de l'époque où il s'occupait de son frère après la mort de leurs parents, il y a sept ans.

« Gary n'était tout simplement pas heureux, » dit-il. « Il avait du mal à accepter les règlements, il discutait de tout, et il revenait toujours à la maison vers trois heures ou quatre heures du matin. »

Depuis plus de 50 ans, Gary avait établi un mode de vie bien à lui, imbriqué à la communauté où il avait grandi à La Salle. Connu de tous dans ce quartier très uni, Gary avait beaucoup d'amis et travaillait à l'occasion pour des commerçants locaux, qui lui garantissaient des repas maison et de la compagnie toute la journée.

Malgré son existence insouciante, Gary ne savait pas faire la cuisine ni le ménage, ne pouvait gérer que des petits montants d'argent, et on ne pouvait jamais être sûr s'il fermerait la porte à clé ou, fumeur invétéré,

>>> suite à la page 2



Gary Duval (à gauche) est maintenant content de pouvoir louer son propre appartement, avec le soutien, parmi d'autres, de son éducatrice, Pham Vo Ngoc Dung (au centre) et de son frère Roger.

### ÉGALEMENT DANS CE NUMÉRO

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

>>> à voir en page 2



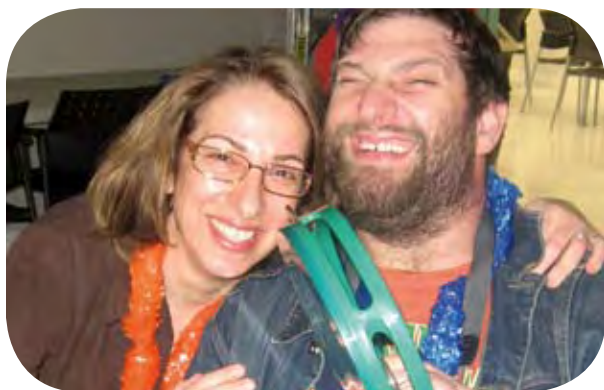
AIDEZ-NOUS À BÂTIR DE L'ESPOIR

>>> à voir en page 4



FÊTE ANNUELLE DES USAGERS

>>> à voir en page 3



UN PAS EN AVANT POUR LA THÉRAPIE PAR L'ART

>>> à voir en page 5



## MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



**Ginette Bissonnette**

III Directrice générale

III Centre de réadaptation de l'Ouest de Montréal

Chers lecteurs,

Nous avons le plaisir de vous présenter le premier numéro de *L'Écho CROM*.

Nous nous lançons dans cette entreprise en réponse à la demande, maintes fois exprimée, d'une nouvelle image et d'un bulletin qui reflèterait vos intérêts et vos préoccupations en tant que parents, usagers, partenaires et membres du réseau de la réadaptation (CRDI-TED).

Désormais, vous pourrez vous tenir au courant de ce qui se passe, grâce aux sujets d'articles et aux photos que soumettront des correspondants issus du comité de rédaction de *L'Écho CROM*.

Vous avez, vous aussi, votre rôle à jouer! Si vous ou une de vos connaissances faites quelque chose d'intéressant pour nos lecteurs, ou si vous tenez un événement relié à nos usagers, n'hésitez pas à faire part de vos idées à l'un des correspondants, ou communiquez directement avec la rédactrice en chef : 514 363-3025, poste 2208 ou au [jskrimger.crom@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jskrimger.crom@ssss.gouv.qc.ca).

Nous avons hâte d'échanger des nouvelles avec vous.

Bonne lecture!

### COMITÉ DE RÉDACTION

**Rédactrice en chef**

**Jennifer Scrimger**

III Agente d'information, CROM

**Correspondants du comité de rédaction**

**Stéphane Bertrand**

III Représentant du comité des usagers (représentant usager adulte)

**Michel Massie**

III Président du Centre Marc Vanier

**Ian Moodie**

III Membre du conseil d'administration de CROM

III Président, Fondation Taylor-Birks

**Thérèse Bélanger-Ardron**

III Membre du comité des usagers

(parent-représentant légal)

III Agente d'intégration, CROM

**Jack Carlon**

III Conseiller-cadre à la directrice générale, CROM

**Toni Di Re**

III Directrice générale adjointe,

Services aux adultes et à leur famille, CROM

**Melanie Lapointe**

III Conseillère et adjointe,

Services aux enfants et à leur famille, CROM

**Frank Vincelli**

III Conseiller à la coordination des services

à la population et des services professionnels, CROM

» suite de la page 1

s'il suivrait les consignes de sécurité contre l'incendie. Quand Roger a dû assumer toutes ces tâches et d'autres encore, il s'est heurté à une énorme résistance, et a eu beaucoup de mal à tenir bon.

« J'étais épuisé, et j'avais des problèmes de santé », dit Roger. « Je me faisais du souci pour l'avenir de Gary. »

Un placement dans une ressource résidentielle aurait satisfait les besoins physiques de Gary, mais il aurait été privé de sa routine et arraché à la communauté qui comptait tant pour lui.

En étroite collaboration avec Roger et Gary, plusieurs professionnels du Centre de réadaptation de l'Ouest de Montréal (CROM) ont trouvé une solution qui convient à tous : un appartement loué au nom de Gary, où il vit seul avec le soutien régulier de Roger, de sa communauté et de CROM. Mais ce n'est pas arrivé du jour au lendemain.

Au début, les visites à domicile avaient lieu tous les quinze jours. Mais il est vite devenu évident que celles-ci ne suffisaient pas, Gary retrouvant ses vieilles habitudes de se refuser à faire le ménage et de remplir son appartement de bric-à-brac. Même des visites hebdomadaires ne paraissaient pas servir à grand-chose, et Roger n'était pas toujours capable de venir quand il le fallait.

Quelques mois plus tard, Gary reçoit désormais un niveau de soutien qui semble idéal, avec les visites quotidiennes d'une éducatrice et d'un assistant en réadaptation. Son éducatrice, Pham Vo Ngoc Nhung, se déclare extrêmement fière de lui. « Maintenant je lui rappelle quand il est temps de faire le ménage, et il le fait », dit Nhung. « Je l'ai convaincu qu'il n'a pas besoin de trois téléviseurs dans son appartement! »

« Il est bien habitué à sa routine, alors je le prépare pour les nouveautés. »

Gary sait qu'en cas d'urgence, il peut appeler Roger ou Nhung, et il a aussi un réseau de voisins qui veillent



sur lui. Il continue de travailler dans un bar et à passer du temps avec ses amis, et il prend un air content quand on lui demande s'il aime son appartement (à cause d'un problème auditif non dépisté pendant l'enfance, ses habiletés langagières ne se sont pas développées correctement).

« Il mange beaucoup mieux et il peut conserver son mode de vie », rapporte Roger. « Il a l'impression de faire partie de la société, d'apporter sa contribution. »

C'est une nouvelle formule pour CROM, qui a traditionnellement offert soit un placement résidentiel, soit des services réguliers de soutien spécialisé à des usagers déjà capables de vivre de façon autonome.

« Cette nouvelle façon de faire comble une lacune dans notre éventail de services », dit Stephen Duckett, le chef de réadaptation responsable du programme à CROM. « Nous avons maintenant trois usagers qui bénéficient de ce programme, et nous espérons continuer de le développer l'année prochaine. »

Par une heureuse coïncidence, la formule est avantageuse pour CROM sur le plan économique. En moyenne, les coûts de ce genre de service sont significativement moins élevés que ceux d'un placement dans une ressource de type familial (RTF).

Qui plus est, l'expérience de Gary ainsi que la recherche montrent qu'un mode de vie semi-autonome a de meilleurs résultats en termes de facteurs tels la satisfaction, la normalisation du mode de vie, la participation à la vie de la collectivité et le bien-être personnel.

Et le soulagement visible sur le visage de Roger Duval témoigne d'un autre résultat positif.

« Ils ne savent pas quel fardeau ils m'ont enlevé, dit Roger. »

« Les mots me manquent pour faire l'éloge de ce que (CROM) a accompli. »



## UNE CAFÉTÉRIA TOUTE NEUVE POUR LA FÊTE ANNUELLE DES USAGERS



TOUJOURS AUSSI ACTIF, LE COMITÉ DES USAGERS A TENU LA QUATRIÈME ÉDITION DE SA FÊTE ANNUELLE AU SIÈGE SOCIAL DE CROM À LACHINE. TENUE TRADITIONNELLEMENT À L'OCCASION DE LA SAINT-VALENTIN, ELLE AVAIT DÛ ÊTRE REMISE CETTE ANNÉE, LE SOUS-SOL AYANT ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN INCENDIE. REFAITE À NEUF, LA CAFÉTÉRIA D'UN BLANC ÉTINCELANT ÉTAIT L'ENDROIT IDÉAL POUR LES FESTIVITÉS DU 10 MAI (UNE OCCASION DE FÊTER L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS), QUI A RÉUNI DES DIZAINES D'USAGERS VENUS DANSER, MANGER ET SE RENCONTRER.



COMITÉ DES USAGERS  
USERS' COMMITTEE

### LE COMITÉ DES USAGERS PRÉSENTE UNE IMAGE RADICALEMENT RENOUVELÉE

Si vous êtes passé par les locaux de CROM au cours des derniers mois, la nouvelle documentation produite par son comité des usagers a dû vous sauter aux yeux. Le comité a voulu renforcer ses actions d'information en créant un nouveau logo accrocheur, une brochure conviviale, des affiches et d'autres produits, tous d'un style très caractéristique.

Le rôle du comité des usagers de CROM, dont les 13 membres sont élus par les usagers du centre et de leurs tuteurs légaux, est d'informer les usagers de leurs droits et de leurs responsabilités, de soutenir leurs intérêts, de les représenter au conseil d'administration de CROM et ailleurs, et d'organiser des activités pour eux. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le comité des usagers au 514 363-3025, poste 2422.

### RENDEZ-VOUS SUR [WWW.INTERTEDDI.CA](http://WWW.INTERTEDDI.CA) POUR LES DERNIÈRES RECHERCHES EN DI ET EN TED



Une nouvelle équipe vient de se former. C'est l'équipe « Déficiência intellectuelle, troubles envahissants du développement et intersectorialité »!

Cette équipe, basée sur un partenariat université-milieu, a déjà tenu trois séminaires, publié divers papiers scientifiques et cinq Infos-Recherche, qui sont d'ailleurs accessibles en ligne. De plus, au printemps, l'équipe lançait son propre site Web comprenant une multitude d'informations disponibles au [www.interteddi.ca](http://www.interteddi.ca).

L'équipe organise un après-midi « **Portes ouvertes** » le lundi 27 octobre, de midi à 13 h 30 et de 14 h 45 à 17 h 00, à la salle de conférence située au sous-sol du 8000, rue Notre-Dame à Lachine. Venez rencontrer chercheurs et cliniciens, visiter leur site Web et vous renseigner sur les découvertes les plus récentes tout en partageant une légère collation.

Pour tout renseignement supplémentaire, communiquer avec Marion Steff, coordonnatrice, au 514 364-2282, poste 2390.

## AIDEZ-NOUS À BÂTIR DE L'ESPOIR

LE LANCEMENT DE LA PREMIÈRE CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA FONDATION TAYLOR-BIRKS EN 30 ANS A EU LIEU EN MAI DERNIER, LORS DE LA JOURNÉE BBQ DE LA DIRECTION DES SERVICES AUX ENFANTS ET À LEUR FAMILLE (DSEF). JIM PROPHET ET LES AUTRES INTERVENANTS DE LA DSEF ONT TROP VU DE FAMILLES INCAPABLES D'OBTENIR DES SERVICES DE RÉPIT À CAUSE DE LA GRAVITÉ DU COMPORTEMENT PERTURBATEUR DE LEUR ENFANT. LA FONDATION A DONC PROMIS SON SOUTIEN À CES FAMILLES DONT LES BESOINS SONT CRIANTS.

S'il y a une personne qui comprend l'urgence de mettre sur pied cette maison de répit de la Fondation Taylor-Birks, c'est bien Jim Prophet.

À titre de chef en réadaptation à la Direction des services aux enfants et à leur famille (DSEF) de CROM, Jim supervise une équipe de quatre agents de relations humaines responsables d'évaluer et de répondre aux besoins de services résidentiels des usagers mineurs de CROM.

Malheureusement, il arrive parfois qu'un enfant doive être placé loin de sa famille parce que ses parents sont arrivés au bout de leurs ressources financières, physiques ou émotionnelles et ne peuvent plus continuer de le garder à la maison.

« Les enfants avec lesquels nous travaillons peuvent être très difficiles et ont souvent des comportements perturbateurs graves », explique Jim.

« Lorsque les parents sont exténués à cause de la situation, la tension peut s'installer au sein de la dynamique familiale, et la famille risque l'éclatement. »

Les services de répit sont très efficaces pour combattre l'épuisement en offrant aux familles – parfois monoparentales et en difficulté financière – la chance de se détendre et de reprendre en mains les autres aspects de leur vie.

Selon Jim, « les services de répit, en offrant une alternative au placement, permettent de maintenir les familles ensemble. »

*« Le répit aide à préserver les familles de l'éclatement. »*

CROM offre des services de répit spécialisé aux familles à risque, mais la liste d'attente est longue. Ian Moodie, président de la Fondation Taylor-Birks, a déclaré : « Nous avons conçu le projet de maison de répit parce que nous sommes conscients des besoins criants en cette matière. »

« Dès que nous aurons atteint notre objectif d'un million de dollars, nous pourrons commencer la construction de cette résidence tant attendue par les familles. »

La maison de répit pourra accueillir six jeunes usagers de CROM à la fois, permettant ainsi à 48 familles chaque mois de bénéficier d'une période de répit de trois jours.

Avec la DSEF située juste à côté, les enfants auront accès à une salle Snoezelen (multi-sensorielle) et au gymnase ainsi qu'à une piscine tout près et à des activités communautaires. Un personnel spécialisé travaillant à temps complet aidera les enfants à se concentrer sur des objectifs de réadaptation.

Entourés d'amis, les jeunes usagers apprécieront leur séjour à la résidence, et les familles apprécieront encore davantage le répit qui leur est offert.

Le comité de la campagne « Bâtissons de l'espoir » communiquera avec vous sous peu pour vous faire connaître les différentes façons de nous aider. Demeurez à l'écoute !



Le comité lors du lancement de la campagne en mai dernier. (De gauche à droite) : Corinna Piehler, Jacques Nolin, Martine Beurivage, Gary Whittaker, le président du conseil de CROM, Ronald Creary (avec Marc Dinél Geoffrion), Jack Carlon, Jim Prophet, Ian Moodie, le président de la Fondation Taylor-Birks, et Heather Powers.

## UN PROJET EMBALLANT POUR LE CENTRE MARC VANIER

Le président du Centre Marc Vanier (CMV), Michel Massie, lance un appel à tous pour recueillir le plus de dons possible pour la Fondation Taylor-Birks.

« Le Centre Marc Vanier est fermement résolu à fournir des logements de qualité aux personnes présentant une déficience intellectuelle ou un trouble envahissant du développement », expliquait M. Massie au cours d'un entretien récent, « et ce tout nouveau projet nous passionne. »

Pour ceux qui ne connaissent pas le CMV, cet organisme à but non lucratif est propriétaire et administrateur de 31 résidences adaptées destinées aux usagers du Centre de réadaptation de l'Ouest de Montréal (CROM).

La raison de l'enthousiasme actuel du CMV, c'est la campagne « Bâtissons de l'espoir », menée par la Fondation Taylor-Birks pour construire une maison de répit sur un terrain appartenant à CROM. Ce projet est le plus important jusqu'à présent pour le CMV, qui prendra en charge l'hypothèque, la construction et l'entretien de la maison de répit.

Le CMV a déjà fourni un financement pour établir les plans et les spécifications de la maison de répit, mais pour faire avancer le projet jusqu'à la pose de la première brique, il faut encore beaucoup d'argent.



Le Centre Marc Vanier (CMV) prendra en charge la construction et la gestion de la nouvelle maison de répit. Dans cette photo, Michel Massie, président du CMV, décrit l'aspect futur de la maison.



## VOICI STÉPHANE BERTRAND, CORRESPONDANT-USAGER POUR L'ÉCHO CROM

Il est peut-être difficile de se tenir au courant de toutes les activités de Stéphane Bertrand ces temps-ci (il en a tant), mais une chose est sûre : sa passion, c'est la radio. « Quand j'étais petit, mon rêve c'était d'être à la radio », confie Stéphane. « Je me rappelle qu'on me disait que je n'en serais jamais capable. »

C'est un employé de CROM qui a encouragé Stéphane, il y a trois ans, à faire du bénévolat à CKUT, la station de radio communautaire à but non lucratif du campus de l'Université McGill. Depuis, Avalanche, l'émission mensuelle d'une heure que Stéphane produit avec huit autres usagers de CROM, a présenté des nouvelles alternatives, des entretiens avec des personnalités connues et de courts documentaires, le tout du point de vue des personnes présentant une déficience intellectuelle.



Quand il n'est pas à la radio, Stéphane Bertrand utilise l'informatique pour transformer des images normales (à gauche) en images que les personnes présentant des déficiences visuelles peuvent interpréter (à droite), au Centre de réadaptation MAB-Mackay.

« Toutes les compétences sont les bienvenues », déclare Stéphane, reprenant le slogan de l'émission. « Nous avons deux bénévoles avec des déficiences visuelles et un avec la trisomie 21. »

Stéphane et ses collègues sont tour à tour animateurs, ingénieurs de son et monteurs de clips, et cela leur a valu récemment de figurer en première page du cahier Arts dans *The Gazette*. L'équipe se donne beaucoup de mal pour se faire connaître. C'est pourquoi, quand on lui demande s'il a un message pour les lecteurs de *L'Écho CROM*, Stéphane répond : « Écoutez notre émission ! »

Membre du comité des usagers du Centre de réadaptation de l'Ouest de Montréal (CROM), Stéphane accompagne dans leurs sorties des usagers de CROM ayant une déficience visuelle, prête son concours à diverses manifestations communautaires, et dorénavant, agit comme correspondant de cette infolettre au comité des usagers. Son rôle est d'informer les 10 membres du comité de rédaction des dernières nouvelles concernant les usagers et le comité des usagers.

Au cours d'une récente entrevue au Centre de réadaptation MAB-Mackay (appelé aussi MAB-Mackay<sup>1</sup>), où il fait du bénévolat deux fois par semaine, Stéphane a formulé les objectifs qui inspirent ses nombreuses entreprises.

« Il faut informer le public, il faut que les gens sachent que les personnes présentant des déficiences intellectuelles sont comme tout le monde », a-t-il déclaré.

Écoutez l'émission Avalanche à 17h le second mercredi de chaque mois, CKUT 90.3 FM. Le même groupe anime l'émission Off the Hour à la même heure les autres mercredi.

<sup>1</sup> Le Centre de réadaptation MAB-Mackay résulte de la fusion de l'ancienne *Montreal Association for the Blind* avec l'ancien Centre de réadaptation Mackay. Dans son site MAB, le centre offre une grande variété de programmes et de services de réadaptation visuelle aux personnes de tous groupes d'âge atteintes de cécité ou de déficiences visuelles.

## L'UNIVERSITÉ CONCORDIA ACCORDE UN STATUT DE CENTRE DE RECHERCHE AU CAHD

« ONCE UPON A MIDSUMMER NIGHT » A RAVI LES SPECTATEURS DE TOUS LES ÂGES.

Largement reconnu pour ses programmes de thérapie par l'art éminemment innovateurs et bénéfiques, le Centre for the Arts in Human Development (CAHD) est maintenant un centre de recherche de l'Université Concordia.

Situé au campus Loyola de l'Université Concordia depuis 12 ans, ce nouveau statut vaut au centre de recevoir une subvention pour les coûts reliés à son infrastructure et une voix au chapitre en regard des objectifs de recherche de l'université.

Lenore Vosberg, co-fondatrice et directrice générale du centre, ainsi que travailleuse sociale à temps partiel au Centre de Réadaptation de l'Ouest de Montréal (CROM) a déclaré que la recherche constitue un des principaux mandats du CAHD.

« Depuis le tout début, j'ai pu constater d'importants changements chez les personnes, changements que nous avons documentés et enregistrés sur bande vidéo » dit-elle.

Des étudiants de l'Université Concordia et des bénévoles travaillent en collaboration avec les participants du centre (pour la plupart, des clients de CROM, grâce à une entente de partenariat de longue durée avec le centre) pour élaborer un scénario, préparer une chorégraphie et apprendre une musique originale afin d'éventuellement monter et présenter une production théâtrale devant un auditoire.

Malgré le financement précaire du centre, de l'avis général, la qualité des spectacles est absolument remarquable. L'utilisation de la créativité et d'une approche positive permet aux usagers de développer des talents cachés, d'améliorer leurs habiletés sociales et leur estime d'eux-mêmes ainsi que d'apprendre à gérer leurs émotions.

La production de cette année, « Once upon a Midsummer Night » (une variation sur « Songe d'une nuit d'été »), mettant en vedette la classe de finissants, n'a pas fait exception à la règle et a réjoui plus de 250 spectateurs à chacune des trois représentations. La réaction des spectateurs après chaque représentation passait de l'admiration aux larmes.

Selon Madame Vosberg, le processus créatif peut faire une grande différence dans la vie des personnes : « La production finale envoie un message d'espoir aux familles en démontrant que chacun peut avoir une qualité de vie et être fier de ce qu'il fait. »

Pour plus de renseignements, ou pour faire un don au centre, nous vous invitons à vous rendre sur le site Web au [www.cahd.net](http://www.cahd.net)



Présentation en juin 2008 de la pièce « Once upon a Midsummer Night » : Puck (David Holden) montre les fleurs magiques au Roi Obéron (Shawn Swaffield), pendant que Gooseberry (Nadia Rosati, assistante à la réalisation) observe.

## « BULLYING » (INTIMIDATION) 101 : UNE PREMIÈRE POUR LA DSEF

Six adolescents participant à un groupe d'habiletés sociales organisé tous les quinze jours par la Direction des services aux enfants et à leur famille (DSEF) ont créé un outil ingénieux (vidéo) pour aider d'autres jeunes usagers de CROM.

« On a beaucoup parlé de la vidéo parce que c'est la toute première fois que des usagers ont créé cette sorte d'outil pour eux-mêmes, et aussi parce qu'elle va être très utile aux plus jeunes », déclare Christine Adams, éducatrice à la DSEF, qui a conseillé le groupe et monté la vidéo.

Au moyen de mises en situation, la vidéo propose différentes manières de faire face à l'intimidation, par exemple, demander l'aide d'adultes, prendre la défense de ses amis, changer de casier. Visiblement très compétents, ces ados ont eux-mêmes choisi le thème, créé le scénario et le découpage technique, joué tous les rôles et filmé la vidéo au complet.

## DES AMÉLIORATIONS SIGNIFICATIVES À L'ACCESSIBILITÉ AUX SERVICES

### Plan provincial de standardisation des procédures d'accès et de continuité des services



Avec son « Plan d'accès aux services pour les personnes ayant une déficience » publié cet été, le ministère de la Santé et des Services sociaux espère standardiser les conditions (délais et processus d'accès) dans lesquelles les CRDI-TED, les CRDP et les CSSS du Québec offrent des services.

Le plan exige que chaque établissement désigne un gestionnaire d'accès, ainsi qu'un gestionnaire de cas pour les usagers recevant les services de multiples organismes.

« Ce plan contient plusieurs objectifs », déclare Micheline Richer, directrice par intérim de la direction des Services professionnels et de la qualité (DSPQ), qui en supervise la mise en œuvre à CROM. « En fin de compte, il vise à réduire les temps d'attente dans toute la province et à assurer la continuité des services entre divers établissements, si nécessaire. »

Selon le ministère, au terme des trois années prévues pour son implantation, « les personnes et leur famille devraient percevoir des améliorations significatives de l'accessibilité et de la continuité des services. »

« Nous sommes déjà en conformité avec le standard selon lequel les usagers ayant un niveau de priorité urgent doivent recevoir des services immédiatement », remarque Frank Vincelli, consultant à la Coordination des services à la population et aux Services professionnels, et gestionnaire d'accès à CROM. « Il s'agit maintenant d'améliorer encore les standards d'accès pour les situations de moindre urgence, et de les appliquer à toute la province. »

Le Plan d'accès est disponible uniquement en français sur le site Web ci-dessous : <http://publications.msss.gouv.qc.ca/acrobat/f/documentation/2008/08-848-01.doc>

## RECHERCHE EN DI

### LES MÈRES PRÉSENTANT UNE DI ONT BESOIN DE SOUTIEN EN PÉRIODE DE STRESS

Une étude récemment publiée par Marjorie Aunos, psychologue travaillant au Centre de réadaptation de l'Ouest de Montréal (CROM), démontre que la majorité des mères présentant une déficience intellectuelle (DI) reçoivent du soutien à domicile, mais que les services reçus sont axés sur leurs enfants, dont la plupart n'avaient pas de DI.

L'étude, qui portait sur 32 mères présentant une DI à travers la province, démontre également que le niveau de stress a un impact négatif significatif sur les habiletés parentales de ces mamans et un impact négatif sur le comportement de leurs enfants.

Selon cette étude, le niveau de stress parental semble augmenter à mesure que les enfants vieillissent ou qu'ils deviennent plus nombreux au sein de la famille. Ce constat démontre le besoin de services de longue durée pour s'adapter aux besoins qui changent au gré du développement de l'enfant.

La direction de la recherche et de l'enseignement (DRE) de CROM, en collaboration avec la direction

Maternage et déficience intellectuelle : relation entre le soutien social, la santé et le bien-être, le parentage et les conséquences sur le comportement de l'enfant. Marjorie Aunos, Maurice Feldman, Georgette Goupil. *Journal of Applied Research in Intellectual Disabilities*, Vol. 21 (4). (July 2008), pp. 320-330.



Marjorie Aunos est une auteure réputée. Elle est psychologue au Centre de Réadaptation de l'Ouest de Montréal, au Centre de réadaptation Lisette-Dupras et au CRDI Gabrielle-Major.

des services professionnels et de la qualité (DSPQ) vient de compléter un projet pilote d'une durée de trois ans. Ce projet fournissait un soutien régulier aux mères présentant une DI par des ateliers sur les habiletés parentales qui incluaient des jeux de rôles, des listes aide-mémoire, du soutien individuel, etc. Les participantes ont démontré une amélioration significative de leur qualité de vie, et ces deux directions espèrent qu'un tel programme pourra être intégré dans l'offre de services régulière du CROM.

La D<sup>re</sup> Aunos, qui a travaillé avec plus de 100 mamans présentant une DI, a déclaré qu'elle souhaitait que les gens retiennent de cette étude que les personnes présentant une DI peuvent être des parents compétents :

« De plus en plus d'enfants naîtront de mères présentant une DI, et des variables comme le stress relié au parentage doivent être prises en considération dans la mise en place de services de soutien. »



Madame Patricia Camargo et ses quatre enfants passent un agréable moment ensemble.



Martine Beurivage, directrice des services aux enfants et à leur famille, Kosta Tsambalieros et David Allen, membres du comité des usagers et Deppy Papandreou, présidente de ce comité.

### EN DÉPIT DU MAUVAIS TEMPS, LE BARBECUE DE LA DSEF ATTIRE 120 PARTICIPANTS

#### Lancement officiel de la campagne « Bâtissons de l'espoir »

Les pluies diluviennes n'ont pas réussi à empêcher la Direction des Services aux enfants et à leur famille (DSEF) de tenir le 31 mai la deuxième édition de sa très fameuse journée annuelle d'activités estivales.

Le gymnase de CROM, au 231 Elm à Beaconsfield, constituait un site « de rechange » idéal, permettant aux jeunes usagers, avec leurs parents, leurs frères et sœurs et les employés de CROM, de profiter malgré la pluie de toute une série d'activités et d'une variété de plats à déguster.

Un portraitiste, un musicien et un mur d'escalade occupaient les enfants, pendant que les discours du président de la Fondation Taylor-Birks, Ian Moodie, et du président du conseil d'administration de CROM, Gary Whittaker, ouvraient, sous les applaudissements et les acclamations des adultes, la campagne « Bâtissons de l'espoir », lancée par la fondation pour construire une maison de répit.



La psycho-éducatrice Sylvie Deschamps et l'éducatrice Christine Adams s'amuse avec le jeune Joshua Goring.



La réaction d'Amanda Vilardi face à son portrait qu'on vient tout juste de lui dessiner.